



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: 71491

VEWL.#: \_\_\_\_\_

I-171: Y N

EXIT VISA.#: X

HO 22J

\*\*\*\*\*  
\* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER \*  
\* REGISTRATION FORM \*  
\* (Two Copies) \*  
\*\*\*\*\*

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THI LANG  
Last Middle First

Current Address 8/146 đường 26/3. P.15. Group. HCM City

Date of Birth 1937 Place of Birth Nam Dinh

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/  
FATHER)

TRUONG TU PHONG

Previous Occupation (before 1975) Captain  
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6-75 To DEATH DATE: 5/1979

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

2 es HQI GIA BINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM FAMILIES VIETNAMES POLITICAL  
 PRISONERS ASSO IAIION BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635 II POLI ICAL PIUSONER  
 nIDISTH AI ION FORM wo Co pies VEWL 1-17111 EXIT VISA he purpose this form is identifiY per ons  
 who were ormerlJinterned in re -eddcation camps in Vietnam so that eligibili ror admission ia Orderly  
 Departure Program can be established 1 APP CANT IN VIE rNAM He VAf -N OA Tu Nhan Last Ho IuD  
 Firs TE Curfbt Address 7 I6 eJ vlbN AI Da te 01Birth 3 1 1 3 Lace 01Birth 9 11 16CA1 1 Thang Ng ay  
 Nam -J 2 Previous Occupation berore 1975 1 1t 7 Hank Position -y 2 IME SP EliT IIi HE-EDUCATION  
 CAMP Thang Ngay Dates From CI 2 5 U17S- 0 2 Jq gl Years Mon-ths Duys 2Jt 3 sPO son NAME If AuO  
 LH 1J iN H- Neu co Bame Address Telcphone Bumber 4 liAMES TIVl ACQU AI NTANC 1 IN Tile IU-t  
 7 All Name Address Telephone li umber CA IIN -l-QM tTI- -0- Lutlonshi lie ibl rile avolicana1 erio HQI  
 CIA JINH TU Nt-LA CHINH TRI VIET NAM FAMILIES VIET NAMES POLIT ICAI PRISONERS  
 ASSOC IA liON BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635 POLI ICAL PHISONEn REUIS HI ION  
 FOHM ol wo Copies VEWL II 1 1 7 1 EXIT VISAN he purpose this orm is identif persons Who Were  
 onnerly interned in re-education camps in Vietnam so that eligibility admission via Orderly Departure  
 Program can be established APPLICANT III VIE NAM PHh 1 VAe-N OAN Tu Nhan Last Ho IUddJ Firs  
 Ten Current luldress 7 Jti I6 Tf H-BelJ ViETN It r7 1 te lUrtb 3 1 3 Place IHRth 1 f6C 1 Thang Ng Nam l-  
 -J 7 Previous Occupation berore 1975 11awtl IIEU tP 7 Ha nk Position -r Dates From 117S- 2 2 qg Years  
 Months 1 Uys 2ft 2 1M SPENT IN RE-EDUCA ION CAMP Thang Ngay Nam 3 SPOIIson NI ME -1JL -O  
 T- lJjr 1 N- H- Neu co Name AUdress lele Pbone Number 4 liAI1 3 IYES ACQUAIIITANCE3 Ili Tile  
 Name Address elephone II umber Bcla tloushl Nb If eligible ile ror applicant UDder Category ODP criteria  
 have not riled nll fidavi nelationship OH encouraged do so 1 lso persons in who eligible petition ror  
 relatives in Vietnm 4 Page 2 5 NAME PRINCIPAL APPLICANT PAI PMM vIJN OAN Listed page 1 1 1  
 NAME DEPENDENT ACCOMPANYING RELATIVES DATE BIRTH RELA rIONSHIP 1 0 PA 1  
 XUItN DEPENDENT ADDRESS if different from above 6 ADDITIONAL INFORMATION HQI GIAi  
 JINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM fAMILIES VIE NAME5POUT ICAI PRISONERS ASSO IA  
 ION BOX 5435 ARLINGTON VA 22205 0635 POLI ICAL PHISONEn nmIS HJ ION FOHM wo Copies  
 VEWL 1 7 1 EXIT VIS be purpose this form is identi fy persons-who -were formerly interned in re-  
 education camps in Vietnam so that eligibility admission via Orderly Departure Program can be established  
 1 APPLICAN IN VIE fNAM PH VA OA 2 3 Ten Tu Nhan Last Ho IUdcll Firs Ten Current Address22h pe  
 jt 7- C1 rJwf rprlYII-M Date Birth 3 1 1 Cf Jt3 Place Birth qL1 guCH VrzThang Ngay Narn 1Mif Previous  
 Occupation be fore 1975 fil tAfA nt wulZ-L4llt iJ Ptl nt -1 04U nHank Position f- 1 IME SPENT IN RE-  
 EDUCA1 ION CAMP Thang Lt Ngay 4 NarntJ- Dates From 25 1 175 Years 0 Months 1tom 1 If Duys 21  
 SPOIIson NM1E 1ojjJ-I Neu co name Address elephone number 4 liAM 3 VIS ACQUAIIiTANCJi IN  
 Tile Name Address Telephone IhllDber Hclutlonshl il71 If eligible ile applicant under Category 01 ODP  
 cri leria have not filed Al fidavit Rel 8 tionship AOn encouraged do so Also persons in who eligible  
 petition 1 Or relatives in Vietnam Page 2 C- 5 NAME PRINCIPAL APPLICANT PAI PH AM VAN Oil  
 Listed pa NAME DEPENDENT ACCOMPANYING RELATIVES DATE BIRTH RELA fIONSHIP 1 0  
 PA J-t TI IDEPENDENT ADDRESS if different from above 6 ADDITIONAL INFORMATION  
 NATIONAL OFFICE MICiRATION REFUCiEE SERVICES 1512 MASSAOtUSEnS AVENUE  
 WASHINGTON 2ooo5 202115 125 Telex 710 822 1114 AnN MIS POLITICAL PRISONER  
 REGISTRATION FORM purpose this form is identify persons who were formerly interned in re-education  
 camps in Vietnam so -that eligibility admission via Orderly Departure Program can be establiShed  
 Applicant in Vietnam 64m 00 Last ddle First Current address 2 tG 24 aA rptj 5 Ta IktvJ Date Birth 03 -W  
 qt 3 Place Birth ca 2111fth Names Accompanying Relatives Dependents Dfl rf 1 pfw m JA tfolj fa rtr ums  
 14-bet 11lfs CaM Cdtw 19 8 Time Spent in Re-education camp Dates Names Relatives Acquaintances in  
 NAME FaDm Completed By Name Ildress RELATIOOSHIP 0 INC VNPPA PO Box 5435 ington VA 2  
 J1Qii RELATIOOSHIP If eligible file applicant under category OOP criteria ha Je not filed Affidavit  
 Relationship AOR encouraged do so Also persons in wno eligible petition relatives in Vietnam INS Foan  
 1-130 do so USCC Form 0 12 84 BO NOI CONG XI WH CWT NUHltl vrET NI t3c -1 1 cio-H 1h phllOI -I  
 il N1 lr gi th rho lnh ch en ten sau day Ito ten kb 1 nh HI tenthu mg 1 1 ten bi dar Sinh ng mg ni1rn19 Nct1  
 sinhIII so IU Ba 1 theocong 0 2565 ng 1 1 11 nilI1 72 -2- icH thUdg dAng 1 In kh III trt trude khi bi hit JiC  
 1 1 1 tnr dude rS im IY va trll Nh X0 ql nhc rti r- i- n- I- 1- - LO I- 4 ay ngon phai 0 11 Ui lnh Kn -c- -l-lp  
 11 CSTATEsnCONFERENCE NATIONAL OFFICE MICiRATION REFUCiEE SERVICES 1512  
 MASSACHUSETTS AVENUE WASHINGTON 20005 202 659-6625 Telex 7108221164 ATTN MRS  
 POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM purpose this form is identify persons who were  
 formerly interned in re-education camps in Vietnam so that eligibility admission via Orderly Departure

Program can be established Applicant in Vietnam Last First Current Address 1 r- il xuvt- 128 5 fa ttJ tkNJ  
tl 1 rate Birth 03 2 2 f- 3 Place Birth 6Iii 1au 1IU Names Accompanying Relatives Dependents iiLhf IqlfS  
claw 9t CdCUt 9 Yg pfw tY liy 0 lf7C et CM TA 110m dau 19rL uN Ghc4 1Jclt 6 11 rS pW A-I CL- eoXu  
IJt dau fS Time Spent in Re-education camp rates Fran 1 5 a2 Names Relatives Acquaintances in NAME  
Form Completed By Name IIdress REIATICNSHIP PO Bo 5435 Arlington VA 211Qi NAME  
RELATICNSHIP If eligible file applicant under Category ODP criteria have not filed Affidavit  
Relationship ADR encouraged do so Also persons in wno eligible petition relatives in Vietnam INS Form  
1-130 must do so USCC Form 12 84 Ilia 1JDDt ZYr AC OMn turrr ZIA ar 1 1 112 UUr DIISifZJI 0 JUN 0  
1990 t- 1V eTNftMBfJE PolJ pt 1 no PO f6- 5 1t 3 fJ- IL rkn- Vf 22 2rJt Ob4 t- Vtt 1 4 t6 II vrJ C- ri -eo -h  
II a- 1 Klt1 1t1M 1 3 CiI ii n- ht -tr lf 1fi IYt C- ou v8 IM -4 -J 1h cJ-vj in 1u cQf U-t 1 9 j-0 wo- iAt -  
vi1Cu-ee -o tt 2 i- 1 4eA All 11 1 T1 1 FOH P01 1TIC USONEll oi Vq 1 ME MI tUNF Ti ng Hejl Cl tuTU  
NhlH Chli Tr san V1 Nanl ri leJ GAlIDot GfIOVC 4 1 li 4136 OLITICAL PIUSO HS HEGIST tA -nON  
FOI 71 Millghl tr Tu Nilan Chi nr N0 CoplO IVYEWL 1-111 II trw tOt 1 tdfy 1 we OfIW bd tn fil Cemp tn  
11 1 Ift eo hUtt IOI 5 mIOI fl OUI Ot MJ can 4II 1 tJ 1ilytIt tffi 4Jn hflJt It jrl tIII IlvU ft JI ci 4 II du floe 1  
0 cKtliJ III -Itt tl Gillooh 1 tll ino Cillip jllt fl 1 SI1 1l Tlnr Ifil leu Ifri 6 All yo flling 10 IP Soi 0 hoy dOla  
bct II rele od Cc 1flf CO dr ino dung baa U9 clio eJrJ6noH 6no 1 lale II ll-v -1 -i tnang r- us Cit len Ve  
liNo Ot t- SO NOI VYIT rs1 1 6JJ RT rT SI- SLD 1 fA 1 Th eo long ttt sO Thl lh vIJn ten khl ll nh 1il lil5L  
Ai411 1 Nllyoll giay tha cho mh cb co ten tiau dau H9 tenthtdng t1- 1 Ho ten bi dlmll Vg tn 1 oi Slnh  
ngliy ing nAm 19 iNeli 81nh tel ll Neli dAng Ai ln kh thUdg tl trltde khi bl bd 3 3 -i hl I- It Nh xet ll nhcl  
li Ut-i Jt c- hi 1 2 thB JJ 1- S- LAn tny ngonphni 1 Vfl At Dmh bms0 tIiv4 -r-lp ta -1- -IJ -f -1 1 it11 tT t-A  
cC HOA 59 TLT PHAP Lye SQO chonh c1 Qi phong lyc-SI Tco 56 2355 2 Hoc-Gi oi Sai sa ni -PHAP  
NAM PHAN ay 2- Indn nlim 9a 101 Hoi- GIAI 1P6 THANH SAIOON -IQlu 1 GIA T1tN 5 OO GIAY  
EVI AI CHO mAM DOLli Om mQI ng chfn trOm 5 8 ngay 7 thong 8 hN 7 Sic- Trv6c dllJng loi 10 1 3-  
DoANR h6nh-6r Hoc-Gahi O-Thanh oi9on tQi vO n-ph6ng chung 161 Qi-IQ NguyAnH co lvcSV HU  
VAN JWm hV-t6 TRINH Dle 1 mAN mI NERobN 3 ffiA1 Imoc BleB hl ng nholl-chung nb do tuyen vo  
khai quy 1 cht rIAH DOAN anh ngay 20 3 194-3 1 QuY- BUi c-lh con eua PHAI1 CRIm va be VU THI  
DUU Vo duy co rna lhcl-sonh 1lg 16 vi HiAM Ali THIEN sv 1ao Ong bien do 1 e6 xln sao-I cM6y nhcn-  
cn x6c 19Iren oy nihl ch ung t61 hat gl6y -vl khai-s nh cho ovong-sl de XL dV 1g theo 1l 9 chi Lr gh -9 nh  
ngtJy 17 thong II nOm 194 uo Thu-Tvang 6nh-Phu Lo n-Thc-i am-P Vi li -Norn Cae ctieu 363 vo tl theu  
cue 09 hlnhIU con -CO phQt ti nQw -clWng vi lii 2 dan 5 n6m lu VO phQt lbQc Iv 200 den 8 000 dbng do  
dvgc dQC che c6c noon-chCrng vo nguyen-don ngh Vo ca nhclll-chCrng c6 ky tAn Y6 chung 16 vo lvc-sl  
so kill dQc IQI lvc-soo gpy 30 lho ng 5 nom 1962 1 1 2tIt V1 NAM JG HO 89 Tll PHAP li lc sao bon  
chonh IQi phong lye-51 Hoo-Gioi Saigon S6 126G8 56 nf PHAP NAN PHI 29 11 5 61 Ngay -Ihang nam  
19- TOA HOA GIAI eO THANH SAIGON GIA VI KHAI SANH CHO DDIH HI DAONOm m9t ngon  
hin trOm 5 6 ng 29 thong II hbi 7 gio 30 Tr1l6c chung toi 16 Th6m-Ph6n Hoa-Gi6 S6-Thonh Saigon tQi  
vOn-phong chung t61 115 9Qi-19 Nguyen-Hu co LVC-S11 nGUYEN 0 Gt phI -t6 1 2 3 9A TRINH DIN  
PBAI-1 HalG OYEI TRAN VAN nn rUUYEN TnI NhO ng nhan chvng dO tuy n-th va khai qUa-quy bi  
ch6c DIWl mI DAO mt scnh ngay OI OI 19lt fhu-I ai -Chu can eua Dnm IU KY va DI ill THI 11 VO  
duyen-c6 ma khoi-sanh dIJC 10 vl eha th SV glao theng ginn do nhOng co th xin soo-Ivc May nhan-chvng  
da xoc nhC ln fr day nen chung tOi ph6t giay thevi khoi-sonh cho dIJong-sl de xv vng theo IU9t ehieu th  
fj30 Nghl-9 ngay 17 thang 1947 cua Thu-TIJong Ch6nh-Phu Lam-Thai Nom-Phon Vi t- am Cae dieu 363  
va tiep th20 Cll be hlnh-Iu conh-c phQt t91 ng vy-chvng ve vi He tv 2 den 5 nOm tll va hQI bee tv Loo 8  
CXX dong da dllq doc ho cae nhan-chvng va nguy eo-don nghe Va cae nh6 n-chtrng co LI c-sl sou khi doc  
IQi Kg len kMng 0 Ll c-soo 1 1 ha ng 1 0 nam 1 Sr GIA TI 5 00 VI NAM CQNG HOA XA-n- Qrg cc iii  
TRIfUCHerNG- HON THO aau nIJay 2Q thi ng 3 11Am- 19L et 3 ii Cb il ell sCt LQIK3C 4 S10tfID-tru  
tQ ngba nghi Si sanh ngay 01 thAng OJ na -5t -r-T 1 11 rl iiy Tric bOn ch6nh 1966 2D p-tt 1 2 tJ Q3 55  
Viin chlic H9 tich Chu-T ch ki EQ-T ch BAA HAN DAN Xi ThtThi xi Th4nh pM Tlnh Sinh DI rBY thAD  
niim NO sin KG MOA xl MOI eMU NOHVI NAM 09C L9P Tv Do H9-h huc BAN SAO III CIAY KHAI  
51 flu so Quy so Nam nil Khai ch ml enA 1Uf 11 lIQ teD tnOl he ngay thtlng n8m sinh Dan tyc lu tid gh II  
hi 1-JJ tbt utd minh lloQc eNC ngu tri hrng kh CUCI Bltng ngay DA1 ph 6 Dj 11 3 NO sinDan tQc HQ va  
teo Tubi Qu reb gh ghm Lh anlru cO fDA 1tOr III GU1A1 1 ll lur Ttl ti -llaoh phGIAY HA SN BAN SAO  
Nam ay nfr Qu6c tjch NGUO Gilal CHA HQ ten uoi nO thlrQ-IIg tr6 s5 giay chCrng minh eua ngu Cri  
rng khai dirnf khai ky s6 HltU eelKs KHAI SINH 25d2 TID bo lu obi PIIM -NU Saob -NGAY HAI hlJ01  
TAM THANG MUOI MOT NA MOI Neillyflg 1011NGAN ciaN-TRIBAY Mu01 HAI 28-11-1912 Ttl  
NHA HO SINH THANH-BIIH QUAN BAN ME THUOI TnHI DARL CU -P Ai 1-V IIN DOJNt -H AI  
mOI OHm TUOI 29 Rab QU JRAN ettu til BC 1 512 ITtTuM DINE TELL -HAI iUOI BAY TUOI zr 1-NOI

TRO Nghl CU ttu tf XA THO THANHUAN BAN ME THUOT mH DaaLAC Vq -VO cHANH Cb6nb boy  
tt NIU thai -HAI iUOI CHIN TUOI 29 Tu Ngh 1 -Q tt KBC 7512 CU tru tf NGAY T1 THJING MUO HAI  
Mor NGAN Ng1J thai loICH IJ IINL-ITR uaAMa LBoUIAY MI IJU aOI Irw u080 1 2 19 7 2 NgU Oi  
chung thu ohlt GIAY BAO SINH fD 510 NGA 28-11-1972 In 0 Tu CUA NHA HO SINH Tlf ANH Bllm  
00 84 DUONG Nib CU tru til Ng1tO chung thu ohl In hO Tu Nghl LQ li HeU OI IIBAI THANH ngiiy 00  
tha 12 niim 19R Oy VI SO-11CB NaA CBt 1NG pH 1-V AN- DOAN K-tm -Gia bao-sinh SO 510 ngeY  
28-11-1972 cua nha ho-sinh Thanh-Binh SO 84 duang Ton-That-Th etf Ban-Me-Thuot I1 co li WJA TiNH  
BIEN-HOA CVqn Xa 01li TRleu-LVC nO KII AISANII Ttn bo Mr 1 Irl 8 trill hay CUII gAi gAy lutnh  
Ncri sanh Ttn hQ ngU ella bQ trt 1i YO- uh hUJ liOo tbtI bQ lrc ri du-nll1 kblli -O TnicH VC BA CHIA 11  
Jm 197 WllilIT3 PaBAN SAO GIAY KHAI SINH Nai slocm- JII nMaV - Ngbl nshifp Nui KNK thU  
OoRitr60 Nif TRW SAO JAN calJUI 1iIIIDI glQ82j tell46q dh VAlelftO ng ItY ngdy 17 tluillg 5  
tJ4m1982 dlhlg ihi r6 We pm TIC ff rAlI BW tf ky tMI fTHA 061 CHi cA He ChU ng nh Jii hu tn Cr Til  
ngil lhjngnlimKt tfa 611 diu Chitn Ithall 11 den Tit ngaybnt namKy tin doni diu Chirng nhin lSi chu eRn  
Tit ngay thang 111m It tho d6IIa Chirng nh dil chuy den Cr Tir ngay Ihang nlm Kt tho dOni diu Ho-NG  
THA 061 KHAC mtM IU -1 71 Nt 711 trw-otter dtttt nO tfl ttttt CONG HQA XA HOI CHU NGI-UA VI  
NAM DQc Til do Ha phuc IfIlttGIAY CHUNG NHAN HO KHAu THtrONG TH THANH PH6 CHt MI  
HSo 2353 0 6 eN 80 vi ten ebli hO WA CGt IC Ap sCI nhI pt- Thl ttin dU Cmg phIS It 0 XII pHU o-ng  
8aHuytn qutn sa NI 3 44IC11 Itf II 1 1 1 4 11 1 1 11 NHU NG NGtral THl aNG TRU TRONG He S3 lht  
HOVA TEN Quan Nam Ngay thing vo ehO hi hay nil- RIm sinh 4 lily CMND 6 I-4 ilk 1 1IJ 101 Iq 1-1 Cl  
lt 1 L- Pi ynit hrn rV 1 12 tIJ7fflirtlt c-J1 9 4 fl IfJ ro 1 rj III Cc tiU-c 1 rt i- 1 rr- tnl III rn Y1 AA 1 1r All  
C1 t1111 7 1 4 3h 2 1 II -p vt IDf VII jV7 7 n8hi -a Ngay Ihans nlm ding ky nhin Ngay Ihltna nam va Ten  
dn txi nc ri lam vi khAu IhU ans tru nai ehu di OKNK 7 8 10 A4 lid II 1 ilfrJ II ItI 1 MAY fJ1 f190 il 1fo  
ttha THO MiN Uc ic Jt eLttvzvtyPO 0-43VI COMPUTEmbJr sid 0

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Ms. KHUẾ THỊ MINH THO  
P.O Box 5435  
Arlington V.A 22205-0635  
USA

NGUYỄN THỊ SÁNG  
8/146, đường 26 tháng 3  
P15, quận Gò Vấp  
Thành phố Hồ Chí Minh - Việt Nam

Ngày 20 tháng 05 năm 1991

Tham chiếu hồ sơ 88' IV.71491  
H.0.22

Kính thưa Bà,

Tôi ký tên dưới đây là Nguyễn Thị Sáng, sinh năm 1937 tại Nam Định. Nay tôi viết thư này để trình bày hoàn cảnh như sau:

Nguyên chồng tôi - Ông TRƯỜNG TỬ PHONG - sinh năm 1930 tại Nam Định, là Sĩ Quan cấp bậc Đại úy, Sq 50/301872 đã là Cầm tác viên tập trung từ ngày 25/06/1975 và mất tại trại HT.3124 - Sông Bé vào ngày 14/05/1979.

Sau mười năm (từ 1979 đến 1989) chờ đợi và phải đi lại nhiều lần với Ban Chỉ Huy Quân bị Quân Khu 7 tại Thành phố Hồ Chí Minh, đến ngày 30/05/1990 tôi mới nhận được giấy Chứng tử của Ông Phong do Quân Khu 7 cấp.

Và gia đình tôi đã đăng ký xuất cảnh sang Hoa Kỳ theo diện HO, danh sách H.22.

Nay con gái tôi là Trương Thị Thu Hà, cháu mắc bệnh viêm gan siêu vi và tình trạng cơ thể đang suy nhược dần. Cháu cũng xin điều trị tại Bệnh viện Chợ Rẫy và cũng chỉ được khám bệnh rất sơ sài.

Vậy tôi kính xin Bà và quý Hội Cựu Chiến Binh Việt Nam chiếu cố cho Trường hợp của gia đình tôi, xin can thiệp giúp cho chúng tôi được phỏng vấn sớm hơn để có thể sớm được định cư tại Hoa Kỳ và thuận tiện cho việc chữa chạy bệnh cho cháu Thu Hà.

Trong khi chờ đợi sự can thiệp của Bà, xin nhận nơi đây lòng tin tưởng và biết ơn của tôi.

Trân trọng kính chào,

- Dính kèm:

- 01 giấy chứng tử của Ông Trường Tử Phong
- 01 biên bản giám định Y khoa của Trương Thị Thu Hà
- 01 giấy báo tin về việc cấp hộ chiếu và lên danh sách H.22.
- 01 báo sao thư gửi Văn Phòng ODP - Thái Lan ngày 18/05/1991.



NGUYỄN THỊ SÁNG

1/87

18156  
HCM  
89. 1117  
T11

BỘ NỘI VỤ  
CỤC QUẢN LÝ X.N.C  
Số:..551.../XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Bà Nguyễn Thị Sáng.....

Hiện ở: 8/146, P.15, Q. Văn, T.P. HCM.....

1/ Chúng tôi đồng ý cho... Bà... cùng... 0.5... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 0.6... hộ chiếu cho gia đình, số:

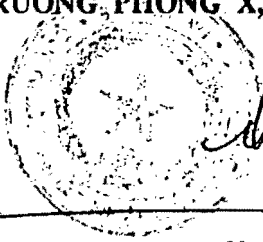

.....  
..... 91414 / đến 91424 / 90.0.9.....  
.....  
..... (quê: Kien thea).....  
.....  
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H22... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để..... Bà..... yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 2. tháng 10/1990.  
TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

  
  
Nguyễn Phú Sơn

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP)  
127 Panjabum Building  
9th Floor  
Sathorn Tai Road  
Bangkok 10120  
Thailand

NGUYỄN THỊ SÁNG  
8/146 26/3 Street,  
P.15, District of GoVap,  
HoChiminh City, VIETNAM

May 18, 1991

Reference : File No. IV. 71491  
HO. 22.

**Subject : REQUEST FOR ANTICIPATING THE INTERVIEW DUE TO A CASE OF  
VIRAL HEPATITIS OF THE APPLICANT'S DAUGHTER.**

Dear Sir :

I'm pleased and honoured to submit this application for your consideration.

My husband TRƯƠNG TỬ PHÒNG, former Captain ranking of the Republic of Vietnam, serial number 50/301872, APO 4633, was an ex-detainee in re-education camps from 25<sup>th</sup> June 1975 and he died in action on 14<sup>th</sup> May 1979.

My family consisted of six (06) members and we all have the possession of the Exit Permits issued by the Vietnamese authorities on 2<sup>nd</sup> November 1990.

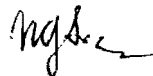
Our names have been presented in Vietnam-list HQ.22- to the US Government :

1. NGUYỄN THỊ SÁNG	(1937)	Passport number PT 9I4I4/90BC1
2. TRƯƠNG THỊ THANH HẰNG	(1961)	PT 9I4I6/90BC1
3. TRƯƠNG ĐỨC THẮNG	(1963)	PT 9I422/90BC1
4. TRƯƠNG THỊ THU HÀ	(1965)	PT 9I4I8/90BC1
5. TRƯƠNG ĐỨC THÁI	(1969)	PT 9I420/90BC1
6. ĐỖ THỊ TUYẾT NHUNG	(1963)	PT 9I424/90BC1

Because of my daughter's TRƯƠNG THỊ THU HÀ Viral Hepatitis and based on your humanitarian cooperation, may we request your kindness to help us by allowing us to have an interview as soon as you could.

I'm looking forward to your consideration and appreciate for this favor.

Cordially yours,



NGUYỄN THỊ SÁNG

**Enclosures :**

- Report of the Board of Medical Examination of TRƯƠNG THỊ THU HÀ
- My husband's death certificate
- Official note on list number.



TƯ LỆNH QUÂN KHU 7  
PHONG ĐIỀU TRA HÌNH SỰ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

- oCo -

Số: 175/XN

)/gày 30 tháng 5 năm 1990

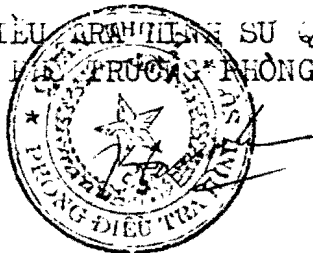
THƯ TẮC NHẬN

Anh : TRƯƠNG TỬ PHÔNG . Sinh năm : 1930  
Sinh quán : Hà Nam Ninh .  
Số quân : 50/301.872 . KDC 4835 .  
Cấp bậc : Đại úy . Chức vụ: Sĩ quan Hành Chính Tài Chính .

Là sĩ quan chế độ củ có ra trình diện học tập cải tạo tập trung ngày 25/6/1975 . Sau đó chuyển đến Trại Học Môn HT:7590 L19 cho đến 27/3/1979 chuyển sang Trại HT: 3124 K1 Sông Bé cho đến ngày 14/5/1979 bị bệnh cảm đột ngột và chết tại Trại . Đôn vị đã chôn cất mai táng theo chính sách qui định của Nhà Nước .

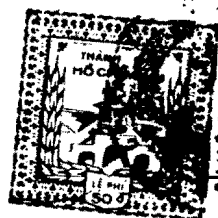
Vậy Thông báo cho Chị là Nguyễn thị Sáng sinh 1937 hiện ngụ Tại 8/106 Tổ 7 Phường 15. Quận Gò Vấp TP/HCM và chính quyền địa phương biết .

PHONG ĐIỀU TRA HÌNH SỰ QUÂN KHU 7



CHỨNG THỰC:

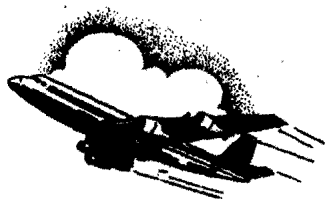
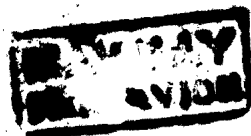
SAO Y BẢN CHÍNH



*Nguyễn Thị Sáng*

*Trưởng T. Nguyễn Thị Sáng*

FROM: NGUYỄN THỊ SANG  
8/146 Đường 26/3  
L.15 Gò Vấp  
tp Hồ Chí Minh  
Việt Nam



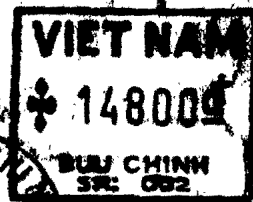
PAR AVION VIA AIR MAIL

JUN 04 1991

48

TO: Bà KIỆT THỊ MINH THO  
P.O BOX 5435  
ARLINGTON VA 22205-0635

20370806 22205-0635 RM CR 8001





# HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAI

Xin hoàn về hỏi  
về notes này  
để hỏi di tẩm.

POLI

Tư tưởng - Thuyết hiện  
(Sponsor)

RISONERS ASSOCIATION

22205-0635  
0-0058

IV # 071-491

VEWL.#

I-171: ☒ Yes, ☐ No

The purpose  
or were for  
so that eli  
Departure P

persons who are  
on camps in Vietnam,  
via the Orderly

## 1. APPLICANT IN VIE

Last

Middle

First

Current Address B/146 ĐƯỜNG 26 THÁNG 3 - TỔ 7 - PHƯỜNG 15 - CO VẤP TP HCM

Date of Birth August 13 / 1937 Place of Birth VINH TRI - NAM DINH - N. VA

Previous Occupation (before 1975) HOUSEWIFE  
(Rank & Position) TRUONG TU PHUONG (NGUYEN THI SANH'S HUSBAND)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 26 / 75 To May 14, 79.  
(DECEASED) IN THE RE-EDUCATION CAMP

3. SPONSOR'S NAME: THERESA HIEN THUY TRUONG  
Name

## 4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

TAN NROC TRUONG, THERESA HIEN T. TRUONG DAUGHTER

-

AND SON-IN-LAW

-

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

IV # 091-491

VEWL.# \_\_\_\_\_

I-171: ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN Thi BANG  
Last Middle First
- Current Address 8/146 ĐƯỜNG 26 THÁNG 3 - TỔ 7 - PHƯỜNG 15 - CO VẤP TP. HCM
- Date of Birth August 13 / 1937 Place of Birth VINH TRI - NAM DINH - N. VN
- Previous Occupation (before 1975) HOUSEWIFE  
(Rank & Position) TRUONG TU PHUONH (NGUYEN THI SANH'S HUSBAND)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 26/75 To May 14, 79  
(DECEASED) IN THE RE-EDUCATION CAMP
3. SPONSOR'S NAME: THERESA HIEN THUY TRUONG  
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>TAN NAO TRUONG, THERESA HIEN TRUONG</u>	<u>DAUGHTER</u>
_____	<u>AND SON-IN-LAW</u>
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN THI SANG  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRUONG THI THANH HANG	Jan 5 <sup>th</sup> , 1961	DAUGHTER
TRUONG DUC THANG	Aug 23 <sup>rd</sup> , 1963	SON
TRUONG THI THU HA	Dec 2 <sup>nd</sup> , 1965	DAUGHTER
TRUONG DUC THAI	May, 12 <sup>th</sup> , 1969	SON

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

(SAME) 8/146 DUONG 26 TRANG 3 - T6?

Phuoc 15 - GOVAP TP HO CHI MINH VN

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Mr TRUONG TU PHONG is Mrs NGUYEN THI SANG'S HUSBAND.  
HE SPENT IN RE. EDUCATION CAMP FROM JUNE 24, 1975 TILL HE  
DIED THERE, ON MAY 14, 1979.  
WHEN Mr. TRUONG WAS IN THE ARMED FORCE, HE WAS AT THE RANK CAPTAIN  
HE WORKED AT THE MILITARY ADMINISTRATION AND FINANCE OFFICE IN SAIGON  
HIS G.I # 50/301872.

THERESA KIEN THUY TRUONG



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

IV # 091-491

VEWL.#

I-171: ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THI SANG  
Last Middle First
- Current Address 8/146 ĐƯỜNG 25 ĐANG - 3 - T. 7 - PHƯỜNG 15 - Q. V. P. H. C. M.
- Date of Birth August 13 / 1937 Place of Birth VINH TRI - NAM DINH - N. V. N.
- Previous Occupation (before 1975) HOUSEWIFE  
(Rank & Position) TRUONG TU PHUONG (NGUYEN THU SANG'S WIFE)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 25/75 To May 14, '77  
(DECEASED) IN THE RE-EDUCATION CAMP
3. SPONSOR'S NAME: THERESA ALLEN THUY TRUONG  
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>TAN, 1400 TRUONG, 1400 TRUONG, 1400 TRUONG</u>	<u>DAUGHTER</u>
<u>AND SON, 1400 TRUONG</u>	<u>AND SON</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN THI SANG  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRUONG THI THANH HANG	Jan 5 <sup>th</sup> , 1951	DAUGHTER
TRUONG DUC THANG	Aug 23 <sup>rd</sup> , 1953	SON
TRUONG THI THU HA	Dec 2 <sup>nd</sup> , 1955	DAUGHTER
TRUONG DUC THAM	May 17 <sup>th</sup> , 1959	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

(SAME) 8/140 DUONG 20 DANG 10<sup>th</sup>

15 - R GO LAP TRUONG HUAN

6. ADDITIONAL INFORMATION :

MR. TRUONG THUONG IS MY FATHER.  
HE SPENT IN THE BC EDUCATION CAMP FROM 1975 TO 1979.  
HE DIED THERE, IN THE BC EDUCATION CAMP  
MAY 14, 1979. WHEN HE WAS IN THE ARMED FORCE, HE WAS PART OF  
THE MILITARY ADMINISTRATION AND FINANCE OF THE  
15<sup>th</sup> DIVISION 13-1872.

INTAKE FORM (Two Copies)  
 MAU DON VE LY-LICH  
 \*\*\*\*\*

NAME (Ten Tu-nhan) : TRUONG TU PHONG  
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)  
 DATE, PLACE OF BIRTH : SEPTEMBER 4th 1930.  
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)  
 SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): \_\_\_\_\_  
 MARITAL STATUS Single (Doc than): \_\_\_\_\_ Married (Co lap gia dinh): X  
 (Tinh trang gia dinh):  
 ADDRESS IN VIETNAM : 8/146 DUONG 26 THANH 3 - T6'7 - PHUONG 15  
 (Dia chi tai Viet-Nam) Q. GO VAP - TP. HO CHI MINH  
 POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) \_\_\_\_\_  
 If Yes (Neu co): From (Tu): JUN 24, 1975 To (Den): MAY 14, 1979  
 PLACE OF RE-EDUCATION: BUDANG CAMP  
 CAMP (Trai tu)  
 PROFESSION (Nghe nghiep): MILITARY OFFICER GI # 50/301872  
 EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NO  
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN  
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): \_\_\_\_\_  
 Date (nam): \_\_\_\_\_  
 APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X  
 IV Number (So ho so): 071-491  
 No (Khong): \_\_\_\_\_  
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 05  
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti  
 MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 8/146 DUONG 26 THANH 3  
T6'7 - P.15 - Q. GO VAP - TP HO CHI MINH  
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):  
THERESA HIEN THUY TRUONG  
 U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): \_\_\_\_\_  
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): DAUGHTER  
 NAME & SIGNATURE: Thuy Truong  
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT  
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) THERESA HIEN T. TRUONG  
 DATE: 9 7 1988  
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)



5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN THI SANG  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRUONG THI THANH HANG	Jan. 5 <sup>th</sup> , 1961	DAUGHTER
TRUONG DUC THANG	Aug. 23 <sup>rd</sup> , 1963	SON
TRUONG THI THU HA	Dec. 2 <sup>nd</sup> , 1965	DAUGHTER
TRUONG DUC THAI	May, 17 <sup>th</sup> , 1969	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

(SAME) 8/146 DUONG 26 TRANG 3 - T677

P. 15 - Q GO VAP - TP HOCHIMINH - VN.

6. ADDITIONAL INFORMATION :

MR. TRUONG TU PHONG IS MY FATHER.  
HE SPENT IN THE RE-EDUCATION CAMP FROM JUNE 24, 1975 TILL  
MAY 14, 1979. HE DIED THERE, IN THE RE-EDUCATION CAMP.  
WHEN HE WAS IN THE ARMED FORCE, AT RANK CAPTAIN. HE WORKED  
AT THE MILITARY ADMINISTRATION AND FINANCE OFFICE IN SAIGON.  
HIS G.I NO 50/301872.

THERESA H.T TRUONG

INTAKE FORM (Two Copies)  
MAU DON VE LY-LICH  
\*\*\*\*\*

NAME (Ten Tu-nhan) : TRUONG TU PHUONG  
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)  
DATE, PLACE OF BIRTH : SEPTEMBER 4th 1930  
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu):       

MARITAL STATUS Single (Doc than):        Married (Co lap gia dinh): X  
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 8/144 PHUONG 25 THANG 3 TO 9 - PHUONG 1  
(Dia chi tai Viet-Nam) 8/144 AP TP HO CHI MINH

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong)         
If Yes (Neu co): From (Tu): JUN 24, 1975 To (Den): MAY 14, 1976

PLACE OF RE-EDUCATION: BUDANG CAMP  
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): MILITARY OFFICER GI # 50/301872

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NO  
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN  
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu):        Date (nam):       

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X  
IV Number (So ho so): 071-491  
No (Khong):       

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 05  
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 6/144 PHUONG 25 THANG 3 TO 9 - PHUONG 1  
8/144 AP TP HO CHI MINH

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bac tro):  
TRUONG PHUONG 25 THANG 3 TO 9 - PHUONG 1

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ✓ No (Khong):       

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): CAPTAIN

NAME & SIGNATURE: Truong Phuong  
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT  
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) 8/144 AP TP HO CHI MINH

DATE: 9 9 75  
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN THI SANG  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRUONG THI THANH HANG	Jan 2 <sup>nd</sup> 1951	DAUGHTER
TRUONG DINH THANH	Aug 23 <sup>rd</sup> 1953	SON
TRUONG THI THU HA	Dec 2 <sup>nd</sup> 1955	DAUGHTER
TRUONG DINH THAM	May 17 <sup>th</sup> 1959	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

(SAME) as above - 28 YEARS

15, ...

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Mr. TRUONG THI THANH HANG is the daughter of the Principal Applicant, born on Jan 2<sup>nd</sup> 1951, at ...  
Mr. TRUONG DINH THANH is the son of the Principal Applicant, born on Aug 23<sup>rd</sup> 1953, at ...  
Mr. TRUONG THI THU HA is the daughter of the Principal Applicant, born on Dec 2<sup>nd</sup> 1955, at ...  
Mr. TRUONG DINH THAM is the son of the Principal Applicant, born on May 17<sup>th</sup> 1959, at ...



## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. 04071491  
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

(202) 659-6646/6647

## ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

## AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: WICHITA, KANSASYour Name: Mr/Mrs/Miss TRƯỜNG THUY HIEN  
(Family) (Middle) (Given)Phone (home) \_\_\_\_\_  
(work) none

\* Your Address \_\_\_\_\_

Number

Street

County/City

State

Zip

Date of Birth: Sept. 07 - 58Place of Birth: BIEN HOA, VIETNAMDate of Entry to U.S. Jan 25, 1983From (country or camp): AustraliaMy Alien Registration Number is (If Applicable) A26-545-158Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident Alien ☒ U.S. Citizen \_\_\_\_\_My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) N/A

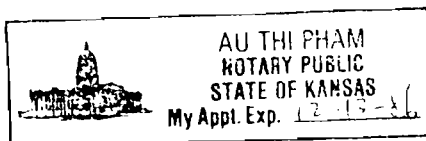
I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both side \_\_\_\_\_ I-151 (Permanent Resident Alien Card)

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGUYỄN THỊ SANG	F	Aug 13 <sup>th</sup> , 37 NAM DINH VIETNAM	Mother	8/146 TÔ 11, Dist 26.
TRƯỜNG THỊ THANH HẰNG	F	Jan 5 <sup>th</sup> , 61 BIEN HOA VN	Sister	Phường 15, Quận
TRƯỜNG ĐỨC THANG	M	Aug 23 <sup>rd</sup> , 63 SAIGON VN	Brother	Cố Vấp, Hồ Chí
TRƯỜNG THỊ THU HA	F	Dec 02 <sup>th</sup> , 65 MY THO VN	Sister	Mình, VIETNAM
TRƯỜNG ĐỨC THÁI	M	May 17 <sup>th</sup> , 69 MY THO VN	Brother	"

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Truong Thuy Hien  
Your SignatureSubscribed and sworn to before me this  
14 day of March, 1984.Au Thi Pham  
Signature of Notary Public

My commission expires: 12-13-84



\* Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.



## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. 04071491  
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

(202) 659-6646/6647

## ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

## AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: WICHITA, KANSASYour Name: Mr/Mrs/Miss TRƯỜNG THUY HIEN  
(Family) (Middle) (Given)

Phone (home)

(work) NONE

\* Your Address

Number

Street

County/City

State

Zip

Date of Birth: Sept. 07 - 58Place of Birth: BIEN HOA, VIETNAMDate of Entry to U.S. Jan 25, 1983From (country or camp): AustraliaMy Alien Registration Number is (If Applicable) A26-545-158Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident Alien ☒ U.S. Citizen \_\_\_\_\_My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) N/A

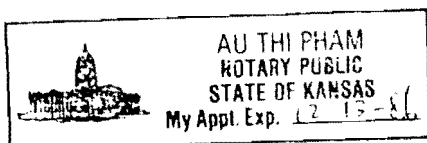
I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 (Permanent Resident Alien Card)

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGUYỄN THỊ SANG	F	Aug 13 <sup>th</sup> , 37 NAM DINH VIETNAM	Mother	8/146 TÔ <sup>2</sup> 11, Quận 26.
TRƯỜNG THỊ THANH HẸNG	F	Jan 5 <sup>th</sup> , 61 BIEN HOA VN	sister	phường 15, Quận
TRƯỜNG ĐỨC THANG	M	Aug 23 <sup>rd</sup> , 63 SAIGON VN	BROTHER	Cố Vấp, HỒ chí
TRƯỜNG THỊ THU HA	F	Dec 02 <sup>th</sup> , 65 MY THO VN	sister	MIUB, VIETNAM
TRƯỜNG ĐỨC THAI	M	May 17 <sup>th</sup> , 69 MY THO VN	Brother	"

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States

Truong Thuy Hien  
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this  
14 day of March, 1984.



Au Thi Pham  
Signature of Notary Public

My commission expires: 12-15-84

\* Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.

# UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

9747 N. Conant Avenue  
Kansas City, MO 64153

## NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Theresa Hien Thuy Truong

NAME OF BENEFICIARY	
TRUONG, Thai Duc	
CLASSIFICATION	FILE NO
203(a)(5)	-----
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2-19-87	6-4-87

DATE: July 7, 1987

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

VERY TRULY YOURS,

Jackie L. Prater  
RSC

**UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE**

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

9747 N. Conant Avenue  
Kansas City, MO 64153

**NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION**

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Theresa Hien Thuy Truong

NAME OF BENEFICIARY	
TRUONG, Thai Duc	
CLASSIFICATION	FILE NO
203(a)(5)	-----
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2-19-87	6-4-87

DATE: July 7, 1987

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

VERY TRULY YOURS,

Jackie L. Prater

RSC: [signature] TN/REH/rp

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

9747 North Conant Avenue  
Kansas City, Missouri 64153

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Theresa Hien Thur Truong

NAME OF BENEFICIARY	
SEE REMARKS	
CLASSIFICATION	FILE NO
203(a)(5)	-----
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/19/87	6/4/87

DATE: June 16, 1987

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☒ REMARKS. NAME OF BENEFICIARY

TRUONG, Ha  
TRUONG, Hang  
TRUONG, Thang Duc

VERY TRULY YOURS  
  
DIRECTOR



UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

9747 North Conant Avenue  
Kansas City, Missouri 64153

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Theresa Hien Thur Truong

NAME OF BENEFICIARY	
SEE REMARKS	
CLASSIFICATION	FILE NO
203(a)(5)	-----
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/19/87	6/4/87

DATE: June 16, 1987

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.

8. ☒ REMARKS. NAME OF BENEFICIARY

TRUONG, Ha  
TRUONG, Hang  
TRUONG, Thang Duc

VERY TRULY YOURS,

ENCLOSURE  
JUN 16 1987

JN/RPH/jlh

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

9747 North Conant Avenue  
Kansas City, Missouri 64153

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Theresa Hien Thuy Truong

NAME OF BENEFICIARY	
NGUYEN, Sang Thi	
CLASSIFICATION	FILE NO
201(b)	-----
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/19/87	6/4/87

DATE: June 16, 1987

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☒ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☐ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

VERY TRULY YOURS

*Jackie L. Prater*  
JACKIE L. PRATER  
DISTRICT DIRECTOR  
XXXXXXXXXX

RSC DIRECTOR

LIN/REH/jlm

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

9747 North Conant Avenue  
Kansas City, Missouri 64153

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

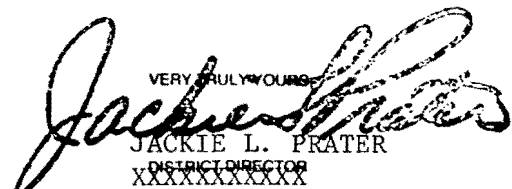
Theresa Hien Thuy Truong

NAME OF BENEFICIARY	
NGUYEN, Sang Thi	
CLASSIFICATION	FILE NO
201(b)	-----
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/19/87	6/4/87

DATE: June 16, 1987

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☒ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☐ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

VERY TRULY YOURS  
  
JACKIE L. PRATER  
DISTRICT DIRECTOR  
XXXXXXXXXX  
RSC DIRECTOR

LIN/REH/jlm

INICITA, ngày 7 tháng 9, 1988

Kính Quý Hội,

Trước hết, tôi kính lời chúc sức khỏe đến toàn thể Hội Đồng Quản Trị lớn, và cũng chân thành cảm tạ Quý Hội đã gọi đến tôi những giấy tờ cần thiết cho việc xin đoàn tụ cho thân nhân ở VN,

Tiếp đây tôi cũng xin trình bày đến Quý Hội về trường hợp của GP tôi tại VN, hầu Quý Hội có thể giúp cách dễ dàng hơn.

Ba tôi, nguyên là Đại lý tại Sở Hành Chánh Tài Chánh 6, ông bị vào trại Cải tạo từ 24/6/75 và mất tại đó ngày 14/5/79. với lý do không nổi vì Cách Mạng không cho lý do và cũng không báo tin cho GP tôi, chúng tôi biết tin là do người thân của các tù nhân báo chuyển tin. Mẹ tôi tìm lên gần hỏi họ mới chịu tiết lộ và đưa đi thăm mộ, (sau khi chết đã 2 tuần).

Hiện nay, Mẹ tôi vẫn kiên nhẫn đi xin giấy khai tử, rộng rãi đã mấy năm nhưng CS vẫn hen lãn lúc trước, khi chưa có tin những tù nhân được ra đi, tôi và GP muốn xin giấy khai tử cho Ba tôi vì, nếu GP được ra đi theo ODP, với giấy khai tử đó, GP sẽ xin đưa tro hỏa táng Ba tôi theo để GP đoàn tụ. Như thế, đến nay vẫn chưa có

giấy báo tử hay khai tử gì cho Ba tôi cả.

Như vậy, theo ý Quý Hội, tôi có cách gì để làm  
chúng rằng tôi là vợ nhi của Phụ của tử nhân  
để được đứng diện ưu tiên trong chương trình ra  
đi này. Xin Quý Hội chỉ dẫn và giúp đỡ.



Trước khi dừng bút, tôi không quên ghi lời  
đây lời cảm tạ chân thành nhất đến Quý Hội  
và kính chúc Quý Hội điều hành hội luôn dồi dào  
niềm nở trên con đường phụng sự xã hội,

Kính thư,

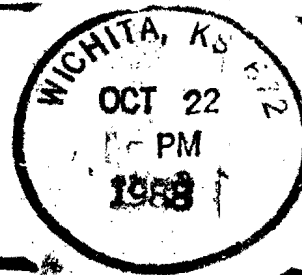
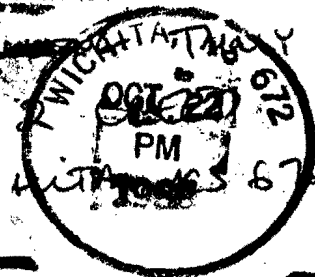
Trưởng thúy Hiền.

Fr: TRUONG THUY HIEN.

Kính gửi: HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM



*Theresa Hien Thuy Truong*



1929 Pierce-Arrow



1931 Cord



1932 Packard



1935 Duesenberg

Chữ giã khai tử  
WP-0028

Hồ sơ  
lỗi tử  
TN chết  
Nguyễn Thị Sảng  
# WP 0028

TO: F.O.V.P.P.A

PO BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205 - 0635

OCT 27 1988





P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV # 071-491

VEWL.#

I-171: ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THI SANG  
Last Middle First

Current Address 8/146 ĐƯỜNG 26 THÁNG 3 - TÒ'N - P.15 - CỘ VẤP TP HCM

Date of Birth Aug 13, 1932 Place of Birth NAM DINH - VIETNAM

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND):

TRUONG TU PHONG 09/04/30

Previous Occupation (before 1975) MILITARY OFFICER - CAPTAIN  
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From <sup>6/</sup>24/75 To DEATH DATE: 5/14/79

3. SPONSOR'S NAME: THERESA LIEN THUY TRUONG  
Name

### Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address &amp; Telephone

Relationship

TRUONG THERESA KIEN THUY

DAUGHTER

TRUONG TAN NHO

SON - IN LAW

NGUYEN, LANG THI

BILLY SISTER

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 10/12/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN THI SANZ  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRUONG THI THANH HANG	JAN-5 <sup>th</sup> , 61	DAUGHTER
TRUONG DUC THANH	AUG-23 <sup>th</sup> , 63	SON
TRUONG T. THU HA	DEC 2 <sup>nd</sup> , 65	DAUGHTER
TRUONG DUC THAI	MAY 17 <sup>th</sup> , 69	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

AS ABOVE

6. ADDITIONAL INFORMATION :

HOA  
PHÁP  
HÁP NAM-PHẦN

Trích-lục văn-kiện thế-vi hộ-tịch lưu-trữ tại Phòng-Lưu-Sự

Toà Sơ-thẩm Biên-hoa

Biên-hoa

Một bản chánh giấy thế-vi Hôn-thú

do Trương-từ-Phùng xin cấp đã được

(1) Ngày 20/12/1952

ở Đặng-huân-Thụ Chánh-Án Toà Biên-hoa

Giấy thế-vi Hôn-thú

cho Trương-từ-Phùng với tư-cách Thăm-Phán Hoà-Giải, lập ngày 20/12/1952

và đã trước-ba :

(1) số 2403

TRÍCH RA NHƯ SAU ĐÂY :

Những nhân chứng này, sau khi nghe đọc điều 16 của Nghị-định ngày 17-11-1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam và điều 363 và kế tiếp Hình-Luật Canh-Cải sửa-dổi bởi Sắc-Lệnh ngày 31-12-1912 và sau khi tuyên-thệ, quả-quyết và biết chắc rằng :

1/ Trương-từ-Phùng, sanh ngày mùng 4/8/1930 tại làng Phú-thứ, tỉnh Nam-Dịnh và là con của Trương-văn-Hương (c) và Phạm-thị-Vy tục danh Trương-thị-Thương.

2/ Nguyễn-thị-Sáng, sanh ngày 13/8/1937 tại làng Vĩnh-trị, tỉnh Nam-Dịnh và là con của Nguyễn-ngọc-An và Trịnh-thị-Huê (c).

và biết hai người này đã lập hôn-thú bậc nhất ngày 20/3/1952, tại làng Vĩnh-trị, tỉnh Nam-Dịnh.

TRÍCH-LỤC Y THEO BẢN CHÁNH

Biên-hoa, ngày 30 tháng 11 năm 1962

CHÁNH LỤC-SỰ.

Lệ-phí : 7\$00

(1) Lập lại số, ngày tháng và năm trên đây mỗi khi xin trích-lục.

L.S. Huỳnh-mai-quân.

Republic of Vietnam  
 Province :  
 District :  
 Village :  
 No. :

MARRIAGE CERTIFICATE EXTRACT

Name of Husband	: TRUONG, PHONG TU
Occupation	: MILITARY MAN
Date of birth	: SEPT 4, 1930
Place of birth	: PHU THU - NAM DINH VIETNAM
Residence	: TRUONG, HUONG VAN
Husband father's name	: PHAM, VY THI
Husband mother's name	: NGUYEN, SANH THI
Name of Wife	: HOUSEWIFE
Occupation	: AUG 13, 1937
Date of birth	: VINH TRI - NAM DINH VN
Place of birth	: NGUYEN, AM NGOC
Residence	: TRINH, HUE THI
Wife father's name	: MARCH 20, 1952
Wife mother's name	
Date of marriage declaration:	

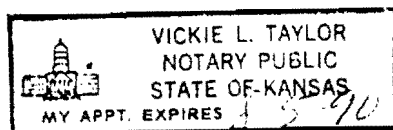
Extract from the Original

Registrarship

Stamped and Signature illegible.

I have translated the above marriage certificate from Vietnamese to English and state that the translation is correct.

personally appeared before me and verified that the above translation of a marriage certificate is true and correct.



Date:

Notary Public:

Tỉnh : Nam Định  
Huyện : Đại An  
Xã : Vĩnh Trị

-o- GIẤY KHAI SINH -o-

số 32

Vu pour l'égaltation de la signature  
de M. H. J. de VINH-TRỊ, appesée ci-dessus.  
NAM-DINH, le 24 Août 1937.  
par délégation du Résident de France  
L'Administrateur Adjoint  
SIGNÉ et CACHÉ

Ngày đẻ : Ngày mười ba tháng tám năm một nghìn chín trăm ba mươi bảy.  
( fille )  
Con, gái hay con gái : Nguyễn Thị Sảng.  
Đặt tên là gì : Nguyễn ngọc Am làng Vĩnh-Trị  
tên, họ, chỗ ở và : làm ruộng.  
nghề nghiệp người :  
cha :  
Tên, họ, chỗ ở và : Trịnh Thị Huệ làng Vĩnh Trị  
nghề nghiệp người : làm ruộng.  
mẹ :  
Vợ cả, vợ lẽ hay là :  
hầu : ( Vợ cả )  
Ngày khai : Ngày hai mươi tháng tám năm một nghìn chín trăm ba mươi bảy.  
Tên họ, tuổi, nghề : Nguyễn-ngọc-Am, ba mươi tuổi  
nghiệp và chỗ ở : Làm ruộng làng Vĩnh Trị.  
người đăng khai :  
Tên, họ, tuổi, nghề : Đỗ duy Bật năm mươi chín tuổi  
nghiệp và chỗ ở : Làm ruộng làng Vĩnh Trị.  
người làm chứng thứ :  
nhất :  
Tên, họ, tuổi, nghề : Vũ đình Thuận hai mươi bảy  
nghiệp và chỗ ở : tuổi làm ruộng làng Vĩnh trị.  
người làm chứng thứ :  
hai. :

NGƯỜI ĐĂNG KHAI KÝ,  
Nguyễn ngọc Am ký

HỢ-LẠI KÝ  
Ký tên và đóng dấu

NGƯỜI LÀM CHỨNG KÝ  
Đỗ duy Bật áp chỉ  
Vũ đình Thuận ký

CHỨNG THẬT SẠC Y BỒN-CHÁNH

Mỹ Tho, ngày 9 tháng 5 năm 1937

T. L. TỈNH-TRƯỞNG

Chú Sự Phòng Hành Chánh Tổng-Quát



Tỉnh : Nam Định  
Huyện : Đại An  
Xã : Vĩnh Trị

-o- GIẤY KHAI SINH -o-

số 32

vu pour l'attribution de la signature  
de Mr. Hô-tien de VINH-TRỊ, apposee ci-dessous.  
Nam-Dinh, le 24 Août 1937.  
Par delégation du Résident de France  
L'Administrateur Adjoint  
SIGNÉ et GAGNÉ

Ngày đẻ : Ngày mười ba tháng tám năm một  
: nghìn chín trăm ba mươi bảy.  
( fille )  
Con gái hay con gái : Nguyễn Thị Sang.  
Đặt tên là : Nguyễn Ngọc An làng Vĩnh-Trị  
tên, họ, chỗ ở và : làm ruộng.  
nghề nghiệp người  
cha :  
Tên, họ, chỗ ở và : Trịnh Thị Huệ làng Vĩnh Trị  
nghề nghiệp người : làm ruộng.  
mẹ :  
Vợ chồng vợ lẽ hay là :  
hầu : ( Vợ cả )  
Ngày khai : Ngày hai mươi tháng tám năm một  
: nghìn chín trăm ba mươi bảy.  
: Nguyễn-Ngọc-An, ba mươi tuổi  
Tên họ, tuổi, nghề : làm ruộng làng Vĩnh Trị.  
nghiệp và chỗ ở  
người đứng khai :  
Tên, họ tuổi, nghề : Đỗ duy Bật năm mươi chín tuổi  
nghiệp và chỗ ở : làm ruộng làng Vĩnh Trị.  
người làm chứng thứ :  
nhất :  
Tên, họ, tuổi, nghề : Vũ Cảnh Thuận hai mươi bảy  
nghiệp và chỗ ở : tuổi làm ruộng làng Vĩnh trị.  
người làm chứng thứ :  
hai. :

NGƯỜI ĐÓNG KHAI KÝ,  
Nguyễn ngọc An ký

HỢ-LẠI KÝ  
Ký tên và đóng dấu

NGƯỜI LÀM CHỨNG KÝ  
Đỗ duy Bật áp chỉ  
Vũ Cảnh Thuận ký

CHỨNG THẬT SẠO Y BỒN-CHÁNH

Mỹ Tho, ngày 9 tháng 9 năm 1937  
T. L. TIỀN-TRƯỞNG  
Jin. Co. Trung. Ban. Thành Tổng-Quát



TRINH BẢ ĐÀO

Republic of VietNam  
 Province : NAM DINH  
 District : DAI AN  
 Village : VINE TRI  
 No. : 32

BIRTH CERTIFICATE EXTRACT

Infant's name : SANG THI NGUYEN  
 Sex : F  
 Date of birth : AUG. 13 - 1937  
 Place of birth : VINH TRI NAM DINH  
 Father's name : AM NGOC NGUYEN  
 Occupation : FARMER  
 Residence : VINH TRI NAM DINH  
 Mother's name : HUE THI TRINH  
 Occupation : FARMER  
 Residence : VINH TRI NAM DINH  
 Wife's rank : FIRST WIFE  
 Preparer : AM NGOC NGUYEN

Extract from the Original

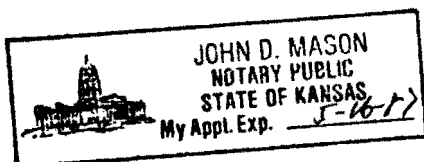
on : AUG. 24 , 19 37

Village Chief Signature and Seal

I CUC THU TRAN have translated the above birth certificate from Vietnamese to English and state that the translation is correct.

*Cuc Thu Tran*

Cuc Thu Tran personally appeared before me and verified that the above translation of birth certificate is true and correct.



March 9, 1984  
 Date:

*John D. Mason*  
 Notary Public:

KHAI SANH

Số hiệu: 48

Tên, họ ấu nhi: Trương-thị-Thanh-Hằng  
Phái: Nữ  
Sanh: Mừng năm tháng giêng dương-lịch năm một  
(Ngày, tháng, năm) Ngàn chín Trăm Sáu Mươi một.  
Tại: Đảo-sanh Sơn-cáo - Biên-hòa  
Cha: Trương-tử-Phòng  
(Tên, họ)  
Tuổi: Ba mươi một tuổi  
Nghề-nghiệp: Quan-nhan  
Cư-trú tại: Biên-hòa  
Mẹ: Nguyễn-thị-Sáng  
(Tên, họ)  
Tuổi: Hai mươi bốn tuổi  
Nghề-nghiệp: Nội - trợ  
Cư-trú tại: Biên-hòa  
Vợ: Vợ chánh  
Người khai: Nguyễn-sơn-Cao  
(Tên, họ)  
Tuổi: Bốn mươi ba tuổi  
Nghề-nghiệp: Bác-sĩ  
Cư-trú tại: Bình-Trước  
Ngày khai: Mừng năm tháng giêng năm 1961  
Người-chứng thứ nhất: Huỳnh-mai-Huệ  
(Tên, họ)  
Tuổi: Ba mươi hai tuổi  
Nghề-nghiệp: Nữ hộ-sinh  
Cư-trú tại: 156 Hàm-nghi - Biên-hòa  
Người-chứng thứ nhì: Huỳnh-kim-Huệ  
(Tên, họ)  
Tuổi: Hai mươi bảy tuổi  
Nghề-nghiệp: Nữ hộ-sinh  
Cư-trú tại: 156 Hàm-nghi - Biên-hòa

TRÍCH Y THEO BỘ SỔ 1961  
BÌNH-TRƯỚC NGÀY 29.6.1961  
HỘI VIÊN HỘ-TỊCH

Chau  
Kiến-thị  
Binh-Trước-Mẫu-Chàng 1961  
Đại Diện Xã Bình-Trước-Tại-Chánh  
HUYỆN BÌNH-TRƯỚC  
TỈNH BIÊN-HÒA

TỈNH-BIÊNHOÀ

Làm tại BÌNH-TRƯỚC, ngày 5 tháng giêng năm 1961

Nhận thực chữ ký của  
hội-đồng Xã Bình-Trước  
ghi trên.

Người khai, Hộ-lai, Nhân chứng,  
Nguyễn-sơn-Cao, Phạm-văn-Thanh, Huỳnh-mai-Huệ,  
Huỳnh-kim-Huệ

Biên Hòa, ngày 11-11-1962  
HUYỆN BÌNH-TRƯỚC  
TỈNH BIÊN-HÒA  
BUI-VAN-ANH



Republic of VietNam  
 Province :  
 District :  
 Village :  
 No. : 48

BIRTH CERTIFICATE EXTRACT

Infant's name : HANG THI THANH TRUONG  
 Sex : F  
 Date of birth : JAN. 5 - 1961  
 Place of birth : SON CAO HOSPITAL BIEN HOA  
 Father's name : PHONG TU TRUONG  
 Occupation : MILITARY  
 Residence : BIEN HOA  
 Mother's name : SANG THI NGUYEN  
 Occupation : HOUSEWIFE  
 Residence : BIEN HOA  
 Wife's rank : FIRST WIFE  
 Preparer : CAO SON NGUYEN

Extract from the Original

on: JAN. 5 , 1961

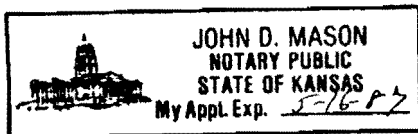
Village Chief Signature and Seal

ANH VAN BUI

I CUC THU TRAN have translated the above birth certificate from Vietnamese to English and state that the translation is correct.

*[Signature]*

*Cuc Thu Tran* personally appeared before me and verified that the above translation of birth certificate is true and correct.



*MARCH 9, 1984*  
 Date:

*John D. Mason*  
 Notary Public:

NAM-PHẦN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐÔ-THÀNH SAIGON

HỘ-TỊCH

Tòa Hành-Chánh Quận NhứtSố hiệu 3630

## TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

NĂM một ngàn chín trăm sáu mươi ba. (1963)

Nhả in lph. Ng-viêt Saigon. 4-60 DT

miễn lệ phí để nộp  
vào hồ-sơ quân đội

Tên, họ đứa nhỏ . . . . .	TRƯƠNG ĐỨC THANG
Phái . . . . .	Nam
Ngày sanh . . . . .	Hai mươi ba tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu mươi ba, 3 giờ 50
Nơi sanh . . . . .	Saigon, 48 đường Mã Lộ
Tên, họ người cha . . . . .	Trương tử Phòng
Tuổi . . . . .	Ba mươi ba
Nghề-nghiệp . . . . .	Quân nhân
Nơi cư-ngụ . . . . .	Phủ nhuận, 452 đường Võ di Nguy
Tên, họ người mẹ . . . . .	Nguyễn thị Sáng
Tuổi . . . . .	Hai mươi sáu
Nghề-nghiệp . . . . .	Nội trợ
Nơi cư-ngụ . . . . .	Phủ nhuận, 452 đường Võ di Nguy
Vợ chánh hay thứ . . . . .	Vợ chánh

Lập tại Saigon, ngày 26 tháng 8 năm 19 63

TRÍCH-LỤC Y BẢN CHÍNH :

Saigon, ngày 15 tháng 11 năm 19 63KT. Quận Trưởng, Quận Nhứt.

NGUYỄN-THÀNH-HƯƠNG

Republic of VietNam  
 Province : SAIGON  
 District : Quan 1  
 Village :  
 No. : 3630

BIRTH CERTIFICATE EXTRACT

Infant's name : THANG DUC TRUONG  
 Sex : M  
 Date of birth : AUGUST 23-1963  
 Place of birth : 48 Malo SAIGON  
 Father's name : PHONG TU TRUONG  
 Occupation : MILITARY  
 Residence : 452 VO DI NGUY, PHU NHUAN  
 Mother's name : SANG THI NGUYEN  
 Occupation : HOUSEWIFE  
 Residence : 452 VO DI NGUY, PHU NHUAN  
 Wife's rank : FIRST WIFE  
 Preparer :

Extract from the Original

on: AUG.26, 1963

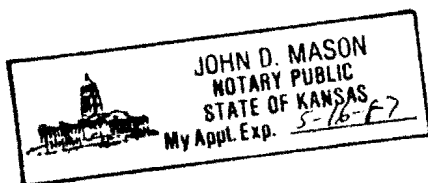
Village Chief Signature and Seal

HUONG THANH NGUYEN

I CUC THU TRAN have translated the above birth certificate from Vietnamese to English and state that the translation is correct.

*(Signature)*

*Cuc Thu Tran* personally appeared before me and verified that the above translation of birth certificate is true and correct.



*March 9, 1984*  
 Date:

*John D. Mason*  
 Notary Public:

NAM PHÂN

TỈNH ĐỊNH-TƯỜNG

XÃ ĐIỀU-HÒA

Bản số 6727

Hộ số quân nhân

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

## HỘ-TỊCH VIỆT-NAM

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH

NĂM 1965 XÃ ĐIỀU HÒA ( ĐỊNH TƯỜNG )

Tên, họ đứa con nít . . . .	Trương-thị Thu-Hà
Nam hay Nữ . . . . .	Nữ
Sanh ngày nào . . . . .	Ngày hai, tháng mười hai, năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm
Sanh tại chỗ nào . . . .	Xã Điều-Hòa Bảo sanh Trần-Công
Tên họ người cha . . . . .	Trương-tử-Phòng
Làm Nghề-nghiệp gì . . .	Quân nhân
Nhà cửa ở đâu . . . . .	Điều-Hòa Mytho
Tên họ người mẹ . . . . .	Nguyễn-thị-Sáng
Làm nghề nghiệp gì . . .	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu . . . . .	Điều-Hòa
Vợ chánh hay vợ thứ . . .	Vợ chánh

## NHẬN THỰC CHỮ KÝ

Của quý Ông Ủy-Ban Hành-Chánh  
xã Điều-Hòa dưới đây:

Mytho, ngày 29, tháng 12 năm 1965

T.L. QUẢN TRƯỞNG CHAU-THÀNH

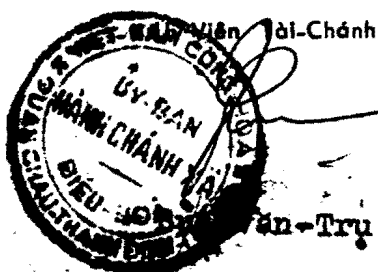
Phó Quận-Trưởng,



VI CHỨNG:

Điều-Hòa ngày 28 tháng 12 năm 1965

ỦY-BAN HÀNH-CHÁNH XÃ,



an-Trụ

TRÍCH-LỤC Y BỘ-CHÁNH

Điều-Hòa ngày 28 tháng 12 năm 1965

Chủ-Tịch Kiểm Ủy-Viên Hộ-Tịch

Trần-văn-Thạnh

Republic of VietNam  
Province : DINH TUONG  
District :  
Village : DIEU HOA  
No. : 6717

BIRTH CERTIFICATE EXTRACT

Infant's name : HA THI THU TRUONG  
Sex : F  
Date of birth : DEC. 2 - 1965  
  
Place of birth : TRAN CONG HOSPITAL DIEU HOA  
Father's name : PHONG TU TRUONG  
Occupation : MILITARY  
Residence : DIEU HOA MY THO  
Mother's name : SANG THI NGUYEN  
Occupation : HOUSEWIFE  
Residence : DIEU HOA MY THO  
Wife's rank : FIRST WIFE  
Preparer :

Extract from the Original

on : DEC. 28 , 19 65

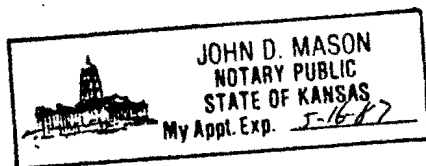
Village Chief Signature and Seal

THANH VAN TRAN

I CUC THU TRAN have translated the above birth certificate from Vietnamese to English and state that the translation is correct.

*[Signature]*

Cuc Thu Tran personally appeared before me and verified that the above translation of birth certificate is true and correct.



March 9, 1984  
Date:

*[Signature]*  
Notary Public:

Tên, họ đủ-nhi :                      TRƯƠNG-THUY-HIỆN  
 Phái :                                      Nữ  
 Sinh :      Mừng bảy tháng chín dương-lịch, năm một  
 (Ngày tháng năm) ngàn chín trăm năm mươi tám.  
 Tại :                      Bảo-sanh Sơn Cao Biền-hòa

Chưa :                      TRƯỞNG-TỬ-PHÒNG  
(Tên họ)  
Tuổi :                      Hai mươi tám tuổi.

Nghề-nghiep : Quân nhân .  
Cư-trú tại : Biên Hòa .

Me : NGUYỄN-THỊ-SANG ✓  
(Tên, họ)  
Tuổi : Hai mươi một tuổi ✓

Nghề-nghiệp :                      nội trợ ✓  
Cu-trú tại :                          Biên hòa ✓  
Vợ :                                      Vợ chánh ✓

Người khai : Nguyễn - sơn - Cao  
 (tên, họ)  
 Tuổi : Bốn mươi tuổi  
 Nghề-nghiep : Bảo-an  
 Cư-trú tại : Bình-trước

Ngày khai: .....  
 Nguồn chứng thực nhất: Nguyễn-thị-Nhiệm  
 (Chữ, họ)  
 Tuổi: Ba mươi sáu tuổi

Nghề-nghiep :                      Làm việc nhà  
Cư-trú tại :                              Bình-trước

Người chứng thứ nhất : Lê-thị-ngọc-Lành  
(đến, họ)  
Tuổi : Ba mươi mốt tuổi

Nghề nghiệp :                      Nữ hộ sinh  
 Cư trú tại :                          Bình-trước .

Làm tại xã Bình-trước , ngày 9 tháng Chín 1958

Người khai,  
Nguyễn-sơn-Cao

PHAM-VAN-THANH

Nhân-chúng  
Nguyễn-thị-Nhiệm  
Lê-thị-ngọc-Lành

**NHÂN THẬT CHỮ-M'**

๓๓๓  
 ๓๓๓  
 ๓๓๓

KH. TRƯỜNG

THÀNH Y THEC BỘ  
HÀNH ĐƯỢC NGÀY 0-1-1960  
VIÊN HỒ-TỊCH

BÌNH-TRƯỜNG, NG  
T.M. HOI-DA  
TỔNG-THAY LIE

## BIRTH CERTIFICATE

No: 3.695

Verify of legal signature  
From Village Council of  
Binh Truoc  
Bien Hoa Date; Dec 8 1960  
Chief of District  
Stamped and signature  
Illegible

Child's name : HIEN THUY TRUONG  
Sex : Female  
Date of birth : September 07 1958  
Place of birth : Son Cao Hospital Bien Hoa  
  
Father's name : PHONG TU TRUONG  
Age : 28 years old  
Occupation : Military :  
Domicile : Bien Hoa  
  
Mother's name : SANG THI NGUYEN  
Age : 21 years old  
Occupation : Housewife  
Domicile : Bien Hoa  
  
Marital status : Original spouse  
  
Petitioner : CAO SON NGUYEN  
Age : 40 years old  
Occupation : Doctor  
Domicile : Binh Truoc  
  
Date of petition : /////  
  
First witness : NHIEM THI NGUYEN  
Age : 36 years old  
Occupation : Homemaker  
Domicile : Binh Truoc  
  
Second Witness : Ngoc-Lanh Thi Le  
Age : 31 years old  
Occupation : Nurse  
Domicile : Binh Truoc

Made on September 07 1958, At Binh Truoc village  
Petitioner Legal Status Officer Witnesses  
CAO SON NGUYEN THANH VAN PHAM NHIEM THI NGUYEN  
NGOC-LANH THI LE

Verify and Approved by:  
Binh Truoc Date: Dec. 6th 1958  
By the order of The Village Council  
General Secretaries and also Finance  
Stamped and Signed;  
MAU VAN DUONG

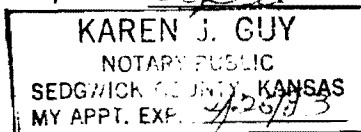
State of Kansas  
County of Sedgwick

I, Dan Van Le have translated the above Birth Certificate from Vietnamese into English and Confirm that the translation above is true and correct.

On this 13th day of December 1982 Dan Van Le has personally appeared in front of me A Notary Public and verify that the translation is true and correct.

My Commission Expires: 12/31/83

Notary Public



## KHAI SANH

Số hiệu 3.695

Tên, họ đủ-nhi: TRƯƠNG-THUY-HIỆN /  
 Giới: Nữ /  
 Sinh: Mừng bảy tháng Chín dương-lịch, năm một  
 (Ngày, tháng, năm) ngàn chín trăm năm mươi tám. /  
 Tại: Bảo-sanh Sơn Cao Biên-hòa /  
 Cha: TRƯƠNG-TỬ-PHONG /  
 (Tên, họ)  
 Tuổi: Hai mươi tám tuổi /  
 Nghề-nghiệp: Quân nhân /  
 Cư-trú tại: Biênhòa /  
 Mẹ: NGUYỄN-THỊ-SÁNG /  
 (Tên, họ)  
 Tuổi: Hai mươi một tuổi /  
 Nghề-nghiệp: nội trợ /  
 Cư-trú tại: Biên hòa /  
 Vợ: Vợ chánh /  
 Người khai: Nguyễn - sơn - Cao /  
 (Tên, họ)  
 Tuổi: Bốn mươi tuổi /  
 Nghề-nghiệp: Bác-sĩ /  
 Cư-trú tại: Bình-trước /  
 Ngày khai: -  
 Người chứng thứ nhất: Nguyễn-thị-Nhiệm /  
 (Tên, họ)  
 Tuổi: Ba mươi sáu tuổi /  
 Nghề-nghiệp: Làm việc nhà /  
 Cư-trú tại: Bình-trước /  
 Người chứng thứ nhì: Lê-thị-ngọc-Lành /  
 (Tên, họ)  
 Tuổi: Ba mươi một tuổi /  
 Nghề-nghiệp: Nữ hộ sinh /  
 Cư-trú tại: Bình-trước /

NHẬN THẬT CHỮ-KÝ

Ấn... Hội đồng...  
 ghi...  
 Sinh... tháng 12 d. 1958  
 K. AN TRUONG

Ấn...  
 K. AN TRUONG



TRÍCH Y THEC BẢO SANH 1958

BÌNH-TRƯỚC, NGÀY 01/12/1958

VIÊN HỘ-TỊCH

Ấn...  
 K. AN TRUONG

KIỂM-THI

BÌNH-TRƯỚC, Ngày 06 Tháng 12 Năm 1958

T.M. HỘI-ĐỒNG-XA

TỔNG-ĐOÀN-KIỂM-TÀI-CHÍNH



Làm tại xã Bình-trước, ngày 9 tháng Chín 1958

Người khai,  
 Nguyễn-sơn-Cao /

Hộ-lai,  
 PHẠM-VAN-THANH /

Nhân-chứng  
 Nguyễn-thị-Nhiệm /  
 Lê-thị-ngọc-Lành /



**NAM-PHÂN**  
**TỈNH ĐỊNH-TƯỜNG**

**QUẬN CHÂU THÀNH**  
**XÃ ĐIỀU-HÒA**

Số hiệu: **2106**

**VIỆT - NAM CỘNG - HÒA**

# **HỘ TỊCH VIỆT-NAM**

**TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH 61/0**

NĂM **1969** XÃ ĐIỀU-HÒA — (ĐỊNH-TƯỜNG)

Tên, họ đứa con nít. . . . .	<b>Trương-Đức-Thái</b>
Nam hay nữ . . . . .	<b>Nam</b>
Sanh ngày nào . . . . .	<b>Ngày mười bảy tháng năm năm một nghìn chín trăm sáu mươi chín.</b>
Sanh tại chỗ nào. . . . .	<b>Xã Điều-Hòa (Bàc sanh Hùng-Vương)</b>
Tên họ người cha . . . . .	<b>Trương-Tử-Phong</b>
Làm nghề-nghiệp gì. . . . .	<b>Quan nhân</b>
Nhà cửa ở đâu . . . . .	<b>Điều-Hòa (Định-Tường)</b>
Tên họ người mẹ. . . . .	<b>Nguyễn-Thị-Sáng</b>
Làm nghề-nghiệp gì. . . . .	<b>Nội trợ</b>
Nhà cửa ở đâu . . . . .	<b>Điều-Hòa</b>
Vợ chánh hay vợ thứ. . . . .	<b>Vợ chánh</b>

**TRÍCH-LỤC Y BỘ CHÁNH**

Điều-Hòa, ngày **15** tháng **2** năm **1971**

ỦY BAN TIỀN HỘ TỊCH VÀ SOẠN BỘ

ỦY BAN  
HÀNH CHÁNH XÃ ĐIỀU-HÒA  
ĐIỀU-HÒA  
VĂN KIỂM

**KHOẢN THỊ-THỰC**

Republic of VietNam  
 Province : DINH TUONG  
 District : CHAU THANH  
 Village : DIEU HOA  
 No. : 2106

BIRTH CERTIFICATE EXTRACT

Infant's name	: THAI DUC TRUONG
Sex	: M
Date of birth	: MAY 17 - 1969
Place of birth	: HUNG VUONG HOSPITAL DIEU HOA
Father's name	: PHONG TU TRUONG
Occupation	: MILITARY
Residence	: DIEU HOA DINH TUONG
Mother's name	: SAU THI NGUYEN
Occupation	: HOUSEWIFE
Residence	: DIEU HOA DINH TUONG
Wife's rank	: FIRST WIFE
Preparer	:

Extract from the Original

on FEB. 15 , 1971

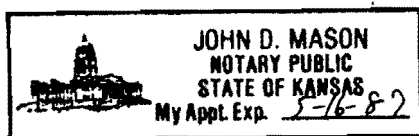
Village Chief Signature and Seal

KIEM VAN NGUYEN

I CUC THU TRAN have translated the above birth certificate from Vietnamese to English and state that the translation is correct.

*[Signature]*

CUC THU TRAN personally appeared before me and verified that the above translation of birth certificate is true and correct.



March 9, 1984  
 Date:

*[Signature]*  
 Notary Public:

VIỆT NAM CỘNG HÒA  
ĐO QUỐC-PHONG

ĐO TÔNG TIAM MŨI QUÂN LỘC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
TRƯỞNG HÀNH CHÁNH TÀI-CHÁNH

CHƯƠNG TRÌNH KẾT QUẢ HẠN - KHOA  
Số 5413 / TRƯỞNG/HÀNG/HÀ/XT.

Trưởng-Tên PHẠM-TAT-HUYNH, Chỉ-Huy Trưởng Trưởng Hành-Chánh Tài-Chánh  
Q.L.V.N.C.H.

chúng nhận Chứng-Dự TRƯỞNG-TU-PHONG - Số quân 50/ 301.872

Đơn-vị gao : Tiểu-đoàn 7 Tập-Viên.

Đã theo học khóa SI-QUÂN CÁN-HẠN / H.C.T.C. / XI ( CHQS 722.0)  
tại ban Trưởng từ 15/6/1970 đến 24/10/1970

VOI KẾT-QUA : Trung-tuyên.

Điểm trung-bình : 17,366 / 22, Xếp hạng 03 / 22.

KHC 4.752, ngày 24 tháng 10 năm 1970.

KY TÊN VÀ ĐÓNG DẤU

MO Y BAN CHANH

VIỆT NAM CỘNG HÒA  
ĐO QUỐC-PHONG

HÀ TÔNG GIAM-ĐỐC TÀI-CHÁNH  
VÀ THANH TRA QUÂN-PHÍ

SỞ HÀNH CHÁNH VÀ TÀI-CHÁNH SỐ 6

KHC 4.635, ngày 25 tháng 10 năm 1970

CHÁNH-S. V. V.

Sĩ Phán-Chánh và Thanh-Tra Quân-PHÍ



Đo-Ta PHẠM-ĐĂNG-HÀN

REPUBLIC OF VIETNAM  
DEPARTMENT OF DEFENSE

-----  
GENERAL STAFF OF VIETNAM ARMED FORCE  
-----

MILITARY ADMINISTRATION AND FINANCE ACADEMY  
-----

CERTIFICATE OF GRADUATION  
No. 5413 THMTG/HLNC/DEPTG  
-----

Lt. Colonel HIEN TAT PHUO, Commander of Military  
Administration and Finance Academy A.5.7.8

verify 2nd Lieutenant PHONG TU THUAN, I.I. No. 59, 301572  
Serving Post: 7th Battalion - Supply

Have successfully completed the OFFICER BASIC COURSE of  
Military Admins and Finance, the 31st Course with the  
academy from 6-15-1970 to 10-24-1970.

Result: SATISFACTION

Graduate point: 17.26/20 Grade: 3rd, 59

KBC 4752 10-24-1970

Signed and Stamped

COPY AS THE ORIGIN.

REPUBLIC OF VIETNAM  
DEPARTMENT OF DEFENSE

-----  
GENERAL DIRECTOR CENTER OF  
FINANCE AND MILITARY EXPENSE INSPECTION  
-----

FINANCE AND ADMINISTRATION THE 6TH BUREAU  
-----

KBC 4633 11-25-1970

ADMINISTRATION CHIEF

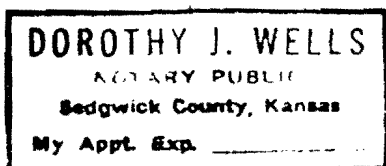
The 6th Bureau of Finance and Admins

Signed and Stamped: Colonel Han dung Pham

-----  
County of Sedgwick  
State of Kansas

I, Dung Quang Nguyen have translated the above certificate from Vietnamese  
into English and confirm that the above translation is true and correct.

On this 23rd day of February 1982 Dung Quang Nguyen have personally appeared  
in front of me and verify that the above translation is true and correct.



-----  
Notary Public.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

9747 North Conant Avenue  
Kansas City, Missouri 64153

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Theresa Hien Thuy Truong

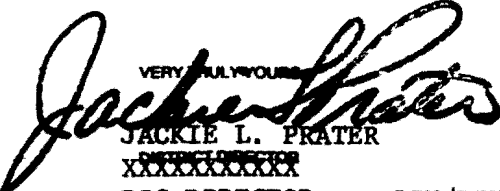
NAME OF BENEFICIARY	
NGUYEN, Sang Thi	
CLASSIFICATION	FILE NO
201(b)	-----
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/19/87	6/4/87

DATE: June 16, 1987

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☒ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☐ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.

8. REMARKS

VERY TRULY YOURS  
  
JACKIE L. PRATER  
XXXXXXXXXX  
RSC DIRECTOR

LIN/REH/jlm

## UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

47 W. Conant Avenue  
Kansas City, MO 64153

## APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NOTICE

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Theresa Hiep  
10

NAME OF BENEFICIARY	
TRUONG, Thai Duc	
CLASSIFICATION	FILE NO
203(a)(5)	-----
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2-19-87	6-4-87

DATE: July 7, 1987

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WITH THIS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS

Jackie L. Prater

RSC DISTRICT DIRECTOR LIN/REH/rp

## UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

9747 North Conant Avenue  
Kansas City, Missouri 64153

## NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Theresa Hien Thuy Truong

NAME OF BENEFICIARY

FEE REFUND

CLASSIFICATION FILE NO.

203 (a) (1)

DATE PETITION FILED

DATE OF APPROVAL  
OF PETITION

2/19/87

6/4/87

DATE: June 4, 1987

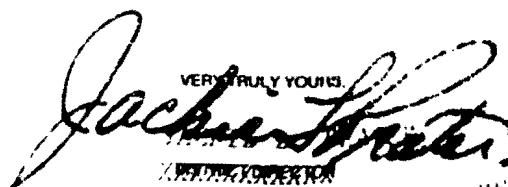
The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNLESS COMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.

8. ☒ REMARKS NAME OF BENEFICIARY

TRUONG, Ha  
TRUONG, Hang  
TRUONG, Thang Duc

VERY TRULY YOURS,



JACKIE L. BAKER

RSC DIRECTOR

JUN 10 1987

Theresa Hien Thuy Truong  
8552 Creed  
Wichita, KS 67210

SEP 6  
PM  
1988



To: FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL  
PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435 - ARLINGTON, VA 22205 -  
-0635

*Ti nhân vật  
phi gia baw hoi*

SEP 08 1988





NATIONAL OFFICE

## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

(202) 659-6646

659-6647

Số USCC# 69318Số ODP-Bangkok-IV# 04071491  
(nếu biết)

Mẫu Mới - Form A

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA-ĐÌNH  
(Thân Nhân Ở Việt-Nam)Tên Người Đứng Đơn ở Hoa Kỳ: TRƯỜNG THUY HIỀN

Địa Chỉ:

Tuổi của Người Đứng Đơn: Sept 07, 58 Nơi Sinh: Bien Hoa VIETNAMNgày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: Jan 25, 83Tư dân tới: Ước Đại Lợi (Nước nào) N/A (Trại Ty-Nạn Nào)Số "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A-26-545-158Số Chứng-Chỉ Nhập-Tích Mỹ (Nếu có): N/A

Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng-Đơn:

☐ Ty-nạn (Chưa có quy-chế Thường-trú-nhân)Xin đánh dấu ☒☒ Thường-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)Chú-thích: Dù đã có làm đơn Mẫu I-130, ☐ Công-dân Hoa-Kỳ  
cũng xin điền mẫu này và  
gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện  
còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để  
tên tôi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như  
Cao-tỷ - Ty-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đã  
trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam).

XIN ĐIỀN CẢ BẢN TIẾNG ANH VÀ THI THỰC CHỦ KÝ (trên bản tiếng Anh)

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-Hệ Gia-Đình với Tôi	Địa-Chỉ Rõ-Ràng và Mỗi Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
NGUYỄN THỊ SANG	Aug 13 <sup>th</sup> , 37 VIETNAM	Me	8/146 Tổ 11, Đường 26/3 Phường 15, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh VIETNAM
TRƯỜNG THỊ THANH HƯƠNG	Jan 5 <sup>th</sup> , 61 VIETNAM	Em gái	
TRƯỜNG ĐỨC THỐNG	Aug 23 <sup>rd</sup> , 63 VIETNAM	Em trai	
TRƯỜNG THỊ THU HẠ	Dec 02 <sup>nd</sup> , 65 VIETNAM	Em gái	giữ như trên
TRƯỜNG ĐỨC THAI	May 17 <sup>th</sup> , 69 VIETNAM	Em trai	

Người làm đơn ký tên: MonghanNgày làm đơn: 3-9-84



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. 69318**MIGRATION AND REFUGEE SERVICES**ODP-IV No. 04071491  
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)AFFIDAVIT OF RELATIONSHIPDiocese of: WICHITA, KANSASYour Name: Mr/Mrs/Miss TRƯỜNG THÚY HIỀN  
(Family) (Middle) (Given)Phone (home) \_\_\_\_\_  
(work) \_\_\_\_\_

\* Your Address

Number

Street

County/City

State

Zip

Date of Birth: Sep. 07-58Place of Birth: BIEN HOA, VIETNAMDate of Entry to U.S. Jan 25, 1983From (country or camp): AustraliaMy Alien Registration Number is (If Applicable) A26-545-158Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident Alien ☒ U.S. Citizen \_\_\_\_\_My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) N/A

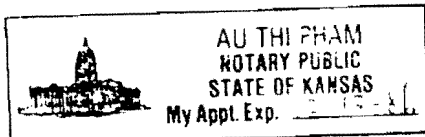
I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my \_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_ I-151 (Permanent Resident Alien Card)

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGUYỄN THỊ SANG	F	Aug 13 <sup>th</sup> 37 NAM DINH VIETNAM	Mother	8/146 TÔ 11, Quận 26.
TRƯỜNG THỊ THANH HƯƠNG	F	Jan 5 <sup>th</sup> 61 Bien Hoa VN	Sister	Phường 15, Quận
TRƯỜNG ĐỨC THANG	M	Aug 23 <sup>rd</sup> 63 SAIGON VN	BROTHER	Cố Vấp, Hồ Chí'
TRƯỜNG THỊ THU HA	F	Dec 02 <sup>th</sup> 65 MY THO VN	Sister	Mình VIETNAM
TRƯỜNG ĐỨC THAI	M	May 17 <sup>th</sup> 69 MY THO VN	BROTHER	"

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Truong Thuy Hien  
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this  
\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1984.



Au Thi Pham  
Signature of Notary Public

My commission expires: 12-15-84

\* Any change of address should be reported immediately to the USCC and also to the local USCC Diocesan Resettlement Office.

© 1982 (Revised 12/83)

VIỆT NAM DÂN CỘNG HÒA  
THẺ CÁN CUỘC

SS 03959532

Họ Tên NGUYỄN-THỊ-SANG



Ngày, nơi sinh 1937

Vĩnh-Trí, Nam-Dinh

Cha Nguyễn-Ngọc-Ấm (Thuyết)

Mẹ 1

Địa chỉ 288 Trường-Vĩnh-Kỷ, Mỹ-thời

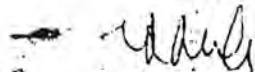
Dấu vết riêng:

Nút ruồi 1/2 máy trái.

Chữ ký đương sự:

Định-Tường ngày 31-3-1970

Phó Trưởng Ty CSQC



TRƯƠNG ĐÌNH THÀNH

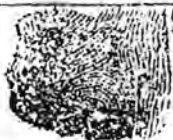
Cao: 1 th 53

Nặng: 37 Kg

Ngón trỏ mặt



Ngón trỏ trái



VIỆT-NAM  
THẺ CĂN-CƯỚC

Số 10852533

Họ Tên TRƯƠNG THỊ HIỀN



Ngày, nơi sinh 07-9-1958

Biệt-Hòa

Cha Trương-Tử-Phong

Mẹ Nguyễn-Thị-Sang

Địa chỉ 9-10 ấp 3 An-Nhơn GV.GD

Dấu vết riêng:

Seo tròn đầu máy -  
trái.

Cao: 1 th 56

Nặng: 110 Kg

Chữ ký đương sự:

*Trần Văn Hai*

Gò Vấp ngày 29-6-1973

TRƯỞNG ĐOÀN CÁN-CƯỚC

TRẦN-VĂN-HAI

Ngón trỏ mặt



Ngón trỏ trái



Ghi chú:

- Hồ sơ chưa có gì cả.
- Căn giấy tổ-hộ tịch, đơn bỏ học 14/9/88  
Dung

Viết thư gửi  
bố tôi qua

Wichita, 26 tháng 1/88.

..... Quý Hội,

Đợt tin trên Báo Tiền Phong, cháu mừng quá với  
viết mấy hàng kính nhờ Quý Cơ Chứ trong Hội  
giúp dùm.

Thân phụ cháu là Sĩ Quam Công Hòa, nhưng  
không may trong thời gian trong trại "Cải Tạo", ba  
cháu đã qua đời tại đó - Cháu sống ở đây đã 5 năm  
và cháu cũng có lăm giấy xin bảo lãnh cho mẹ  
và 4 em cháu lên nhà, cháu đã có I-171 và giấy  
tờ nộp đầy đủ cả.

Vậy, trong trường hợp của cả cháu, Quý Hội có  
thể giúp cháu có ưu tiên gì không khi Ba cháu  
qua đời trong trường hợp nêu trên - Nếu như có,  
xin Quý Hội cho cháu xin thêm mẫu đơn đó đi bỏ  
tức thêm giúp đỡ cháu có ưu tiên sớm được ra.

Thứ đến, một số bạn hữu của Ba cháu bên nhà  
các Chứ, Bài đó cũng là cựu BNCH, hiện nay không  
có thân nhân nơi đây - Nếu như có thể được, cho  
cháu xin ít mẫu đơn cháu sẽ giúp họ được ra đi  
theo chương trình Tự Nạn Chính Trị.

Trước khi di tản, cháu kính Chúc Quý Hội  
luôn thăng tiến và một năm mới vui khỏe vạn sự lành.

Đ/c TRƯỜNG TRÚC HIỀN

Kính thư,  
Trường Trúc Hiền



Wichita, 26 tháng 1/88.

Kính Quý Hội,

Đợt tin trên Báo Tiền Phong, cháu mừng quá với viết mấy hàng kính nhờ Quý Cơ Chứ trong Hội giúp đỡ.

Thân phụ cháu là Sĩ Quam Công Hồn, nhưng không may trong thời gian trong trại "Cải Tạo", ba cháu đã qua đời tại đó - Cháu sống ở đây đã 5 năm và cháu cũng có lăm giấy xin bảo lãnh cho mẹ và 4 em cháu bên nhà, cháu đã có I.171 và giấy tờ nộp đầy đủ cả.

Vậy, trong trường hợp của cả cháu, Quý Hội có thể giúp cháu có ưu tiên gì không khi Ba cháu qua đời trong trường hợp nêu trên - Nếu như có, xin Quý Hội cho cháu xin thêm mẫu đơn đó đi bộ' tức thêm giúp đỡ cháu có ưu tiên sớm được tu.

Thú đến, một số bạn hữu của Ba cháu bên nhà, các Chứ, Bả đó cũng là cựu QNCH, hiện nay không có thân nhân nơi đây - Nếu như có thể được, cho cháu xin ít mẫu đơn cháu sẽ giúp họ được ra đi theo chương trình Tự Nạn Chính Trị.

Trước khi dừng bút, cháu kính Chúc Quý Hội luôn thăng tiến và một năm mới vui khỏe vạn sự lành.

Đ/C. TRƯỜNG TRÚC HIỀN

Kính Thư,  
Trường Trúc Hiền

Wichita, 26 tháng 1/88.

Kính Quý Hội,

Độc tin trên Báo Tiên Phong, cháu mừng quá với viết mấy hàng kính nhờ Quý Cơ Chiu trong Hội giúp dùm.

Thân phụ cháu là Sĩ Quam Công Hôn, nường không may trong thời gian trong trại "Cai Tac", ba cháu đã qua đời tại đó - Cháu sống ở đây đã 5 năm và cháu cũng có làm giấy xin bảo lãnh cho mẹ và 4 em cháu bên nhà, cháu đã có I-171 và giấy tờ nộp đầy đủ cả.

Vậy, trong trường hợp của cả cháu, Quý Hội có thể giúp cháu có ưu tiên gì không khi Ba cháu qua đời trong trường hợp nêu trên - Nếu như có, xin Quý Hội cho cháu xin thêm mẫu đơn đó đi bộ' tức thêm giúp đỡ cháu có ưu tiên sớm được ra đi.

Thứ đến, một số bạn thân của Ba cháu bên nhà, các Cháu, Bài đó cũng là cựu QNCH, hiện nay không có thân nhân nơi đây - Nếu như có thể được, cho cháu xin ít mẫu đơn cháu sẽ giúp họ được ra đi theo chương trình Tự Nạn Chính Trị.

Trước khi dừng bút, cháu kính Chúc Quý Hội luôn thăng tiến và một năm mới vui khỏe vạn sự lành.

Đ/C TRUÔNG THUY HIỀN

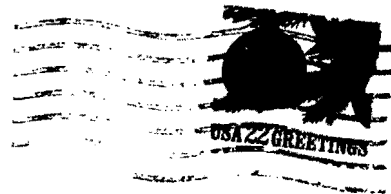
Kính Thưa,  
Trưởng Thủy Hiền

Fr: TRƯỜNG THẠY MIỀN



FEB 01 1988

To: HỒI CỘNG T  
PO. BOX  
ARLINGTON



Ta chửi 55

Fr: TRUONG THUY MIEN



FEB 01 1988

To: Hoi CĐ TNCT VN

PO. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

•  
•  
•  
•